


# Etichettatura e pannellatura unita' di trasporto e merci **ADR**







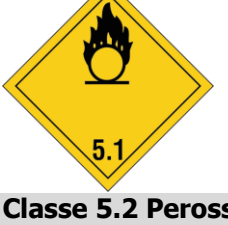

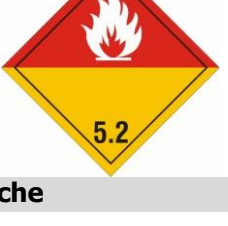

**1. MODELLI DI ETICHETTE**

Etichette rappresentate nell'ADR:

<b>Classe 1 Materie e oggetti esplosivi</b>		
		<b>(N. 1)</b> Divisione 1.1, 1.2 e 1.3 Simbolo (bomba esplodente): nero su fondo arancio; cifra "1" nell'angolo inferiore
		<b>(N. 1.4)</b> Divisione 1.4 Cifre nere su fondo arancio. Esse devono misurare all'incirca 30 mm di altezza e 5 mm di spessore (per un'etichetta 100 mm x 100 mm); cifra "1" nell'angolo inferiore
		<b>(N. 1.5)</b> Divisione 1.5 Cifre nere su fondo arancio. Esse devono misurare all'incirca 30 mm di altezza e 5 mm di spessore (per un'etichetta 100 mm x 100 mm); cifra "1" nell'angolo inferiore
		<b>(N. 1.6)</b> Divisione 1. 6 Cifre nere su fondo arancio. Esse devono misurare all'incirca 30 mm di altezza e 5 mm di spessore (per un'etichetta 100 mm x 100 mm); cifra "1" nell'angolo inferiore
<b>Classe 2 Gas</b>		
		<b>(N. 2.1)</b> Gas infiammabili Simbolo (fiamma): nero o bianco (salvo secondo 5.2.2.2.1.6 c) su fondo rosso; cifra "2" nell'angolo inferiore
		<b>(N. 2.2)</b> Gas non infiammabili, non tossici Simbolo (bombola di gas): nero o bianco su fondo verde; cifra "2" nell'angolo inferiore
		<b>(N. 2.3)</b> Gas tossico Simbolo (testa di morto su due tibie): nero su fondo bianco

\* Indicazione del gruppo di compatibilità - da lasciare in bianco se le proprietà esplosive costituiscono il rischio secondario.

\*\* Indicazione della divisione - da lasciare in bianco se le proprietà esplosive costituiscono il rischio secondario.

<b>Classe 3 Liquidi Infiammabili</b>		
		<b>(N. 3)</b> Simbolo (fiamma): nero o bianco su fondo rosso; cifra "3" nell'angolo inferiore
<b>Classe 4.1 Materie solide, materie autoreattive materie esplosive desensibilizzate</b>		
		<b>(N. 4.1)</b> Simbolo (fiamma): nero su fondo bianco, barrato con bande; verticali rosse; cifra "4" nell'angolo inferiore
<b>Classe 4.2 Materie soggette ad accensione spontanea</b>		
		<b>(N. 4.2)</b> Simbolo (fiamma): nero su fondo bianco (metà superiore) e rosso; (metà inferiore) cifra "4" nell'angolo inferiore
<b>Classe 4.3 Materie che, a contatto con l'acqua, sviluppano gas infiammabili</b>		
		<b>(N. 4.3)</b> Simbolo (fiamma): nero o bianco, su fonda bleu; cifra "4" nell'angolo inferiore
<b>Classe 5.1 Materie comburenti</b>		
		<b>(N. 5.1)</b> Simbolo convenzionale (fiamma al di sopra di un cerchio): nero su fondo giallo; cifra "5. 1" nell'angolo inferiore
<b>Classe 5.2 Perossidi organici</b>		
		<b>(N. 5.2)</b> Simbolo convenzionale (fiamma): nero o bianco su fondo rosso (metà superiore) e giallo (metà inferiore) cifra "5.2" nell'angolo inferiore
<b>Classe 6.1 Materie tossiche</b>		
		<b>(N. 6.1)</b> Simbolo (testa di morto su due tibie): nero su fondo bianco; cifra "6" nell'angolo inferiore
<b>Classe 6.2 Materie infettive</b>		



### Etichetta per colli contenenti merci pericolose per trasporto aereo

La **parte superiore e inferiore** ed il bordo devono essere di **colore nero**. La **parte centrale** deve essere bianca o di un colore sufficientemente a contrasto con il fondo. Il marchio deve misurare almeno 100 mm x 100 mm ed avere uno spessore della linea che forma il rombo di almeno 2 mm.

Se la dimensione del collo lo richiede, la dimensione del marchio può essere ridotta fino ai 50 mm x 50 mm a condizione che il marchio resti ben visibile. Il simbolo "Y" deve trovarsi al centro del marchio ed essere ben visibile.

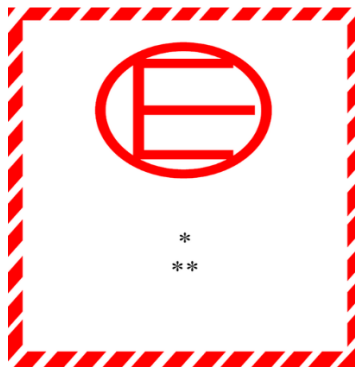
Nei colli contenenti merci pericolose che recano il predetto marchio non è necessaria apporre il marchio prescritto per le altre modalità di trasporto.

Quando i colli contenenti merci pericolose in quantità limitate sono posti in un sovrinballaggio, questa deve recare i marchi appena descritti, a meno che non siano visibili i marchi rappresentativi di tutte le merci pericolose contenute nel sovrinballaggio.

### 2.10 MARCATURA DEI COLLI CONTENENTI MERCI IMBALLATE IN QUANTITÀ ESENTI

In caso di trasporti in esenzione totale per merci imballate in quantità esenti sui colli deve essere apposto un marchio che riproduce una E in un cerchio contenente il numero dell'etichetta di pericolo e, se non indicato altrove, il nome dello speditore o del destinatario.

Il marchio (ADR 3.5.4.2) deve essere di colore nero o rosso su sfondo bianco o a contrasto appropriato, e deve misurare almeno 100x100 mm.



**Marchio "Quantità Esenti"**

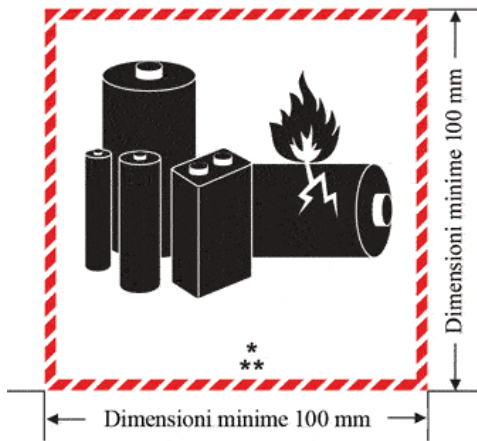
\* II prima o unico numero d'etichetta riportato in colonna (5) della tabella A;

\*\* il nome dello speditore o destinatario, quando non compare sull'imballaggio.

Per il trasporto di merci imballate in quantità esenti almeno uno dei documenti (ad es. lista di carico o CMR/CIM) che accompagnano la spedizione deve recare la dicitura "Merci pericolose in quantità esenti" e indicare il numero dei colli.

### 2.11 MARCATURA DEI COLLI CONTENENTI PILE O BATTERIE AL LITIO

I colli contenenti pile o batterie al litio preparati in conformità alla disposizione speciale 188 devono essere marcati come mostrato nella figura.



\* Posizione Numero(i) UN

\*\* [Posizione per numero di telefono per ulteriori informazioni](#)

Il marchio deve indicare il numero ONU preceduto dalle lettere "UN ", vale a dire:

- "UN 3090" per le pile o batterie al litio metallo
- "UN 3480" per le pile o batterie al litio ionico.

Quando le pile o batterie al litio sono contenuti o imballati con equipaggiamenti, il numero UN deve essere preceduto dalle lettere "UN", vale a dire:

- "UN 3091" pile o batterie al litio metallo in equipaggiamenti
- "UN 3481" pile o batterie al litio ionico in equipaggiamenti

a seconda dei casi.

Quando un imballaggio contiene pile o batterie al litio assegnati a diversi numeri UN, tutti i numeri UN applicabili devono essere indicati con uno o più marchi.

Il marchio deve avere la forma di un rettangolo o di un quadrato con i bordi tratteggiati. Le dimensioni minime devono essere di 100 mm di larghezza × 100 mm di altezza e lo spessore minimo della linea tratteggiata deve essere di 5 mm. Il simbolo (gruppo di pile, una danneggiata, con una fiamma, sopra il n. ONU per le pile o batterie al litio metallo o litio ionico) deve essere nero su fondo bianco o di colore sufficientemente a contrasto.

Il tratteggio deve essere rosso. Se le dimensioni del collo lo richiedono, le dimensioni possono essere ridotte senza superare 100 mm di larghezza × 70 mm di altezza. Se le dimensioni non sono specificate, tutti gli elementi devono rispettare approssimativamente le proporzioni sopra indicate.

### 3. ETICHETTE E ISCRIZIONI SU VEICOLI, CISTERNE, CONTAINER PER MERCI PERICOLOSE

Le etichette di rischio, prescritte solo **se le quantità trasportate sono superiori ai limiti di esenzione**, vanno affisse sulla superficie esterna di:

- veicoli trasportanti colli della **classe 1** e della **classe 7**,
- veicoli trasportanti merce pericolosa **alla rinfusa** (ad es. un cassone ribaltabile),
- veicoli **cisterna**,
- veicoli **batteria** di recipienti,
- **container** (container per colli, container cisterna, container per merci alla rinfusa),
- **cisterne** (comprese quelle mobili),
- **contenitori multipli per gas** (CGEM),
- **unità mobili di preparazione esplosivi** (MEMU) (Le unità che trasportano negli eventuali scomparti speciali prodotti appartenenti a diverse divisioni portano l'etichetta relativa alla sostanza più pericolosa. In ordine di pericolo decrescente si ha: 1.1, 1.5, 1.2, 1.3, 1.6, 1.4).

Le etichette applicate sui veicoli, di dimensioni minime di 25 cm di lato, vengono denominate "**cartelli-etichetta**" o anche "**placche**", per distinguerle dalle "**etichette**", applicate invece sui colli, di dimensioni minime di 10 cm di lato.

Essi devono riprodurre gli stessi simboli grafici e colori delle etichette previste per i colli ma le loro

**dimensioni** sono almeno 250 mm x 250 mm (ma ormai standardizzate 300 mm x 300 mm) e le cifre alte almeno 25 mm. Per merci di classe 1 (esplosivi) o 7 (radioattivi), se l'area di affissione è insufficiente le dimensioni possono essere ridotte fino a 100 mm. Sui mezzi citati va apposto anche, se ricorre il caso, il marchio di "materia pericolosa per l'ambiente".

Per cisterne di capacità inferiore a 3 m<sup>3</sup> e per i piccoli container, in luogo delle etichette dei veicoli possono essere apposte le etichette dei colli (ADR 5.3.1.7.3).

Non è necessario apporre etichette sui veicoli che trasportano container, container cisterna, CGEM o cisterne mobili in quanto già muniti di etichette visibili dall'esterno, ma, qualora non visibili, le stesse vanno poste anche sul veicolo, ai lati e posteriormente.

Per i mezzi che contengono **più merci**, vanno segnalati anche gli eventuali rischi accessori (salvo che non sia già in uso il relativo cartello). Nel caso di più scomparti contenenti merci che richiedono distinte etichette, queste vanno apposte su ciascun lato (in corrispondenza dei relativi scomparti), nonché ad ogni estremità di container cisterna o di cisterne mobili, e sul retro del veicolo.

In tutti i casi, cartelli che non si riferiscono più al materiale trasportato vanno **rimossi** o coperti (ADR 5.3.1.1.5).

<b>Riepilogo della collocazione delle etichette</b>			
<b>Veicolo o contenitore</b>	<b>Cartelli etichetta<sup>a</sup></b>	<b>Posizione</b>	<b>Rif</b>
Veicolo per trasporto colli (classi 1 e 7)	Si	Sui lati e sul retro	Fig. 1
Veicolo per trasporto colli (altre classi)	No <sup>d</sup>	-----	
Veicolo per trasporti alla rinfusa	Si	Sui lati (per ogni scomparto) <sup>b</sup> e sul retro	Fig. 2
Veicolo con cisterna fissa o smontabile	Si	Sui lati (per ogni scomparto) <sup>b</sup> e sul retro	Fig. 3
Veicolo batteria	Si	Sui lati (per ogni scomparto) <sup>b</sup> e sul retro	
Container; container – cisterna; CGEM e cisterne mobili <sup>e</sup>	Si	Sui lati e alle due estremità ovvero sui quattro lati	Fig. 4, 5, 6
Veicoli per container, CGEM, e cisterne mobili	Si <sup>c</sup>	Sui lati e alle due estremità <sup>c</sup> ovvero su quattro lati	

<sup>a</sup> Non richieste per trasporto di quantitativi esenti (minori di 1.000 kg virtuali).  
<sup>b</sup> Se vi sono più cisterne o più scomparti trasportanti merci diverse, su ognuno va posta la rispettiva etichetta. Ciascuna delle etichette apposte sui lati va riportata anche sul retro del veicolo.  
<sup>c</sup> Le etichette sono richieste solo se non sono visibili quelle apposte sui container, CGEM, ecc.  
<sup>d</sup> I singoli colli devono comunque recare le prescritte etichette.  
<sup>e</sup> Nel caso di più scomparti con merci diverse, su ognuno va posta la dovuta etichetta. Ciascuna delle etichette apposte sui lati va riportata anche sul retro del veicolo.

Sui veicoli con cisterna fissa e veicoli porta container cisterna vanno riportati:

- **nome del proprietario**/esercente;
- **massa a vuoto**;
- **massa massima** autorizzata.

Nel caso di veicolo con cisterna smontabile o container cisterna sulla cisterna stessa o su un'apposita targa permanentemente fissata alla cisterna, va riportato anche il codice di cisterna.

### **3.1 COLLOCAZIONE ETICHETTE SU VEICOLI, CISTERNE, CONTAINER**

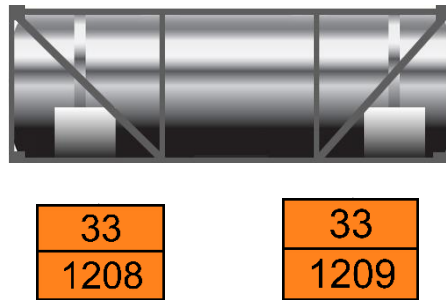


Fig. 23

### Trasporto di merci pericolose in container-cisterna unica

Container-cisterna formato da un solo serbatoio.

- 2 pannelli arancioni (uno davanti ed uno dietro) con codici identificativi della merce.

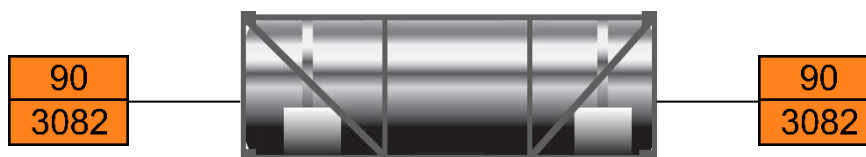


Fig. 24

## 6. SEGNALAZIONE DEI VEICOLI CISTERNA O PORTA CONTAINER CISTERNA

### 6.1 Etichette



Fig. 25

Le **segnalazioni di pericolo** [pannelli di pericolo e pannelli etichetta] dei veicoli cisterna e dei veicoli porta container cisterna, **devono essere apposte dal conducente e mantenute fintanto che la cisterna non sia stata bonificata** (e pertanto devono essere esposte anche quando sono state scaricate materie pericolose ma la cisterna non è stata bonificata). Devono invece essere **rimosse** o coperte dal conducente a cisterna **vuota e bonificata**. La segnalazione del veicolo cisterna è effettuata:

- con pannelli di pericolo arancioni. In alcuni casi i pannelli di pericolo sono "generici" cioè solo color arancione e sprovvisti di numeri, posti anteriormente e posteriormente ma, in tal caso, lateralmente al veicolo cisterna ve ne sono altri numerati;

- con **almeno tre pannelli etichetta** romboidali aventi lato minimo di 250 mm di pericolo (n. 1 per lato + n. 1 posteriore).

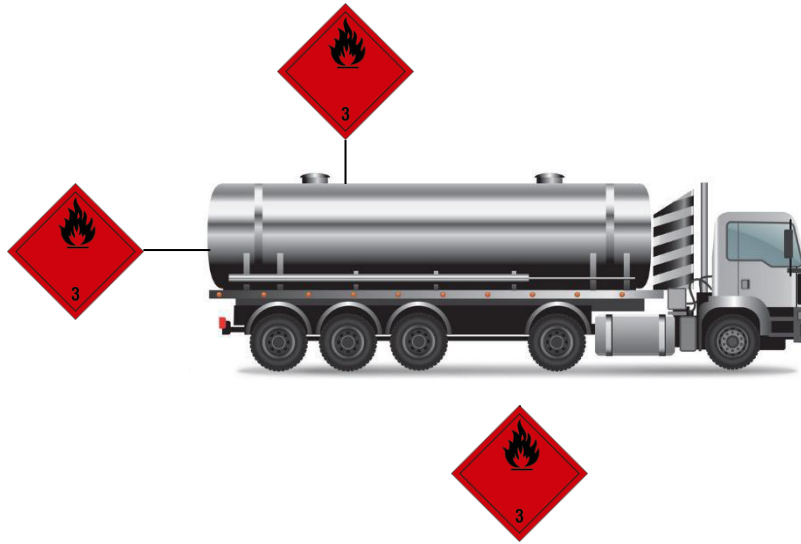


Fig. 26

## 6.2 SEGNALAZIONE CON PANNELLI DI PERICOLO

La segnalazione con pannelli dei veicoli cisterna avviene di regola con l'applicazione di due pannelli generici (senza numeri) di cui uno anteriore ed uno posteriore e con l'applicazione di pannelli laterali, con numeri, in corrispondenza di ogni scomparto della cisterna, sui due lati del veicolo. Ricordando che le cifre superiori contenute nel pannello di pericolo sono combinazioni legate al pericolo principale e/o secondario delle diverse classi, mentre quelle inferiori indicano il numero ONU di identificazione della materia o della rubrica collettiva cui appartiene una determinata materia.

Nel caso in cui la cisterna sia mono scomparto, è possibile applicare solo due pannelli di pericolo, con numeri, posti uno anteriormente e l'altro posteriormente.

### 6.2.1 UNITÀ DI TRASPORTO CON CISTERNA MONOSCOMPARTO

L'**unità di trasporto** con cisterna **monoscomparto** può essere un autoveicolo, un autotreno (motrice + rimorchio) o un autoarticolato (trattore + semirimorchio).

Se **autoveicolo**:

- n. 1 pannello anteriore e n. 1 posteriore con i numeri d'identificazione, oppure
- n. 1 pannello anteriore generico e n. 1 per lato muniti dei numeri d'identificazione e n. 1 pannello posteriore generico.

Se **autoveicolo + rimorchio**:

- n. 1 pannello anteriore generico e 1 per lato numerati sull'autoveicolo + n. 1 posteriore generico e 1 per lato numerati sul rimorchio.

Se **trattore + semirimorchio**:

- n. 1 pannello anteriore al trattore e n. 1 posteriore al semirimorchio con i numeri d'identificazione, oppure
- n. 1 anteriore al trattore e n. 1 posteriore al semirimorchio generici + n. 1 per lato muniti dei numeri d'identificazione sul semirimorchio.

### 6.2.2 UNITÀ DI TRASPORTO CON CISTERNA A PIÙ SCOMPARTI TRASPORTANTE MATERIE DIVERSE.

L'**unità di trasporto** con cisterna a più scomparti può essere un **autoveicolo**, un **autotreno** (motrice + rimorchio) o un **autoarticolato** (trattore + semirimorchio).

Se **autoveicolo**:

- n. 1 pannello anteriore generico; in corrispondenza di ogni scomparto, per ogni lato, pannelli muniti dei numeri d'identificazione e n. 1 pannello posteriore generico.



**Se autoveicolo + rimorchio:**

- n. 1 pannello anteriore generico, in corrispondenza di ogni scomparto, per ogni lato, pannelli muniti dei numeri d'identificazione + n. 1 posteriore generico e sul rimorchio, in corrispondenza di ogni scomparto, per ogni lato, pannelli muniti dei numeri d'identificazione.

**Se trattore + semirimorchio:**

- n. 1 anteriore al trattore e n. 1 posteriore al semirimorchio generici + in corrispondenza di ogni scomparto, per ogni lato del semirimorchio, pannelli muniti dei numeri d'identificazione.

**6.2.3 CISTERNA A PIÙ SCOMPARTI TRASPORTANTE PRODOTTI PETROLIFERI UN 1202, UN1203 e UN1223.**

Fa eccezione a quanto sopra schematizzato la segnalazione delle unità di trasporto per prodotti petroliferi UN 1202, 1203 e 1223. Infatti, una unità di trasporto (trattore con semirimorchio cisterna) a più scompartimenti per trasporto esclusivo di carburanti con n.:

- ONU 1202 - gasolio
- ONU 1203 - benzina
- ONU 1223 - cherosene

secondo la regola stabilita, dovrà esporre i numeri d'identificazione relativi alle diverse materie, sui pannelli posti sui lati dello scomparto che le contiene, oltre ai pannelli generici anteriori e posteriori.

Tuttavia la norma ADR stabilisce che, solo in questo caso, l'unità di trasporto può avere in totale n. 2 pannelli di pericolo con numeri, uno anteriore e uno posteriore; i numeri devono essere quelli della materia più pericolosa. Pertanto, i veicoli cisterna a più scomparti, trasportanti 2 o più carburanti con n. ONU 1202 gasolio, 1203 benzina, 1223 cherosene, ma senza nessun'altra materia pericolosa, possono non esporre i pannelli arancioni sui lati di ogni scomparto della cisterna, se segnalano la materia più pericolosa sui 2 pannelli con numeri (1 anteriore e 1 posteriore).

**6.3 SEGNALAZIONE DEI VEICOLI PORTA CONTENITORI CISTERNA**

I **contenitori cisterna** devono essere muniti di **pannelli di pericolo sui due lati**, tanti quanti sono gli scomparti, **con i numeri** d'identificazione delle materie. La segnalazione avviene sui due lati, perché quando viaggiano su treno o nave, la parte anteriore e posteriore può essere nascosta da altri contenitori accostati.

Sul veicolo porta container cisterna vanno invece applicati due pannelli generici, uno anteriore ed uno posteriore.

Lateralmente saranno infatti visibili i pannelli con numeri del container cisterna.

Pertanto, ad esempio, una unità di trasporto con contenitore cisterna mono scomparto carico va segnalata:

**- se autoveicolo porta container cisterna:**

- n. 1 anteriore e n. 1 posteriore generici, + n. 1 sui due lati del contenitore con i numeri di identificazione;

**- se autoveicolo + rimorchio entrambi porta container cisterna:**

- n. 1 anteriore all'autoveicolo e n. 1 posteriore al rimorchio generici + n. 1 sui due lati di ogni contenitore con i numeri di identificazione;

**- se trattore + semirimorchio porta container cisterna:**

- n. 1 anteriore al trattore e n. 1 posteriore al semirimorchio generici + 1 sui due lati del contenitore, con numeri di identificazione.

**Fonti:**

ADR 2023

**Collegati**[Vademecum illustrato Imballaggi ADR 2023](#)[Manuale illustrato ADR 2023](#)[ADR 2023 | Definizioni \(sezione 1.2.1\)](#)[ADR 2023: Draft amendments to annexes A and B | Consolidated list](#)**Matrice Revisioni**

Rev.	Data	Oggetto
3.0	09.11.2022	ADR 2023
2.0	03.01.2021	ADR 2021
1.0	12.2018	ADR 2019
0.0	11.2016	---

**Note Documento e legali**

Certifico Srl - IT | Rev. 3.0 2022

©Copia autorizzata Abbonati

ID 3125 | 09.11.2022

Permalink: <https://www.certifico.com/id/3125>[Policy](#)